|  |  |
| --- | --- |
| **مؤتمر المندوبين المفوضين (PP-18) دبي، 29 أكتوبر - 16 نوفمبر 2018** |  |
|  |  |
|  |  |
| **الجلسة العامة** | **الوثيقة 5-A** |
|  | **10 نوفمبر 2017** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| مذكرة من الأمين العام | |
| ترشيح لمنصب عضو في لجنة لوائح الراديو (RRB) | |
|  | |

إلحاقاً بالمعلومات الواردة في الوثيقة 3، يسرني أن أحيل إلى المؤتمر، في ملحق هذه الوثيقة، ترشيح:

**السيدة شانتال بومييه (كندا)**

لمنصب عضوة في لجنة لوائح الراديو.

هولين جاو  
الأمين العام

**الملحق**: 1

|  |  |
| --- | --- |
|  | وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية، كندا |

10 نوفمبر 2017

السيد هولين جاو  
الأمين العام  
الاتحاد الدولي للاتصالات  
Place des Nations   
Geneva, Switzerland

سعادة الأمين العام،

تحية طيبة وبعد،

استجابةً لرسالتكم المعممة CL-17/42 المؤرخة 23 أكتوبر 2017 وعملاً بالرقم 170 من القواعد العامة للمؤتمرات، يشرفني أن أحيطكم علماً بأن حكومة كندا ترشح السيدة شانتال بومييه لمنصب عضوة في لجنة لوائح الراديو (RRB) (المنطقة A) التابعة للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) في الانتخابات التي ستجري خلال مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 في دبي، الإمارات العربية المتحدة.

ولدى السيدة بومييه خبرة تربو عن 29 سنة في مجال إدارة الطيف والمسائل التنظيمية وقد شاركت بفعالية في أعمال الاتحاد خلال العديد من تلك السنوات. ومعرفتها الواسعة بلوائح الراديو للاتحاد والتزامها بدعم احتياجات اللجنة والدول الأعضاء بحيادية وشفافية يجعلانها مناسبة على نحوٍ مثالي لتولي هذا المنصب. ومرفق بالطي السيرة الذاتية للسيدة بومييه.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

*(التوقيع)*

باميلا ميلر  
المديرة العامة  
سياسات الاتصالات والإنترنت  
وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا

مرفق



|  |  |
| --- | --- |
| **مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018**  **السيرة الذاتية**  **شانتال بومييه**  **مرشحة لمنصب عضوة في لجنة لوائح الراديو (المنطقة A)** | **C:\Users\beaumiec\rrb picture.jpg** |

**البيانات الشخصية**

**تاريخ الميلاد** 12 أغسطس 1965

**الجنسية** كندية

**اللغات** الإنكليزية والفرنسية

**الحالة الاجتماعية** متزوجة ولديها ابنة

**بيانات الاتصال** الهاتف: +1 (343) 291-1920، +1 (613) 251-0152  
الفاكس: + 31 50 5877 400  
البريد الإلكتروني: chantal.[beaumier@canada.ca](mailto:beaumier@canada.ca)

**التعليم**

**1988** بكالوريوس في العلوم التطبيقية (هندسة كهربائية)، جامعة شيربروك، كيبيك، كندا

**الخبرة المهنية**

**2017 إلى الآن** مديرة، تخطيط الخدمات الفضائية، وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية

**2017-2016** قائمة بأعمال كبير مديري، تخطيط وهندسة الطيف، وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية

**2016-2009** مديرة، تخطيط الخدمات الفضائية، وزارة الصناعة الكندية

**2009-2000** مديرة، الأنشطة التنظيمية الفضائية والدولية، وزارة الصناعة الكندية

**1998** كبيرة مستشاري السياسات، المنظمات الساتلية الحكومية الدولية، وزارة الصناعة الكندية

**2000-1993** مديرة، ترخيص الخدمات الفضائية، وزارة الصناعة الكندية

**1993-1988** مهندسة خدمات الأرض، عمليات إدارة الطيف، وزارة الصناعة الكندية

**الأنشطة الدولية**

تتمتع السيدة بومييه بخبرة واسعة في مجال تطوير لوائح الراديو الدولية وتطبيقها. وقد تولت رئاسة الوفود الكندية إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015 والاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2015 واللجنة الخاصة والاجتماعات الثنائية ذات الصلة. واضطلعت أيضاً بدور ريادي في إعداد المواقف والمقترحات الكندية. وعملت بصفتها المتحدثة الرسمية عن القضايا المتعلقة بالسواتل وعلوم الفضاء والمسائل التنظيمية منذ عام 2000 في قطاع الاتصالات الراديوية ولجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL).

وتُشرف السيدة بومييه على المشاركة الكندية في أنشطة قطاع الاتصالات الراديوية المتصلة بالخدمات الفضائية (لجنة الدراسات 4 ولجنة الدراسات 7 والاجتماع التحضيري للمؤتمر والمؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية). وتدير عملية استعراض القواعد الإجرائية وإعداد التبليغات المقدمة إلى لجنة لوائح الراديو. وتقدم المشورة المتخصصة والمواقف بشأن المسائل المتصلة بالسواتل التي تنظر فيها مؤتمرات المندوبين المفوضين واجتماعات المجلس.

وبالإضافة إلى ذلك، قامت السيدة بومييه بإدارة أنشطة التنسيق والتبليغ الدولية الكندية لعدة سنوات فيما يخص الخدمات الفضائية وخدمات الأرض. وترأست اجتماعات تنسيق الترددات الساتلية الثنائية ومتعددة الأطراف مع العديد من المشغلين والإدارات، وقامت بالتفاوض بشأن العديد من اتفاقات التنسيق وإبرامها.

**المشاركة في الاتحاد وفي لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات**

**2017 إلى الآن** لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات، نائبة رئيس فريق العمل 3 التابع للمؤتمر WRC-19 والمعني بالقضايا الساتلية والتنظيمية

**2015 إلى الآن** الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2019 للاتحاد، نائبة الرئيس

**2015** المؤتمر WRC-15 للاتحاد، رئيسة الوفد

**2015** الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2015 للاتحاد، رئيسة الوفد

**2015-2013** ورشة عمل أقاليمية للاتحاد بشأن الأعمال التحضيرية للمؤتمر WRC-15، ممثلة لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات

**2014-2012** اللجنة الخاصة للاتحاد وفرقة العمل التابعة لها، رئيسة الوفد

**2015-2012** لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات، نائبة رئيس فريق العمل 4 المعني بالتحضير للمؤتمر WRC-15 والمعني بالخدمة الثابتة الساتلية والقضايا التنظيمية المتعلقة بالخدمات الساتلية

**2012** فرقة العمل 4A التابعة للاتحاد، كفاءة استخدام الطيف/المدار فيما يتعلق بالخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الإذاعية الساتلية

**2012** المؤتمر WRC-12 للاتحاد، المتحدثة الرسمية، اللجنة 5 المعنية بالقضايا العلمية والساتلية والتنظيمية

**2011** ورشة عمل أقاليمية للاتحاد بشأن الأعمال التحضيرية للمؤتمر WRC-12، ممثلة لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات

**2011** الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2011 للاتحاد، المتحدثة الرسمية، الفصل 5 بشأن القضايا الساتلية

**2009** ورشة عمل مكتب الاتصالات الراديوية بالاتحاد بشأن كفاءة استخدام الطيف/المدار

**2009** فرقة العمل 4A التابعة للاتحاد، كفاءة استخدام الطيف/المدار فيما يتعلق بالخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الإذاعية الساتلية

**2012-2008** لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات، رئيسة فريق العمل الفرعي 3 المعني بالتحضير للمؤتمر WRC‑12 والمعني بالقضايا العلمية والساتلية

**2012-2007** اللجنة الخاصة التابعة للاتحاد وفرقة العمل التابعة لها، رئيسة الوفد

**2007** المؤتمر WRC-07 للاتحاد، المتحدثة الرسمية، فريق العمل 4B المعني بالإجراءات والأحكام

**2007** الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2007 للاتحاد، المتحدثة الرسمية، الفصل 6 بشأن الإجراءات التنظيمية وما يتصل بها من معايير تقنية مطبقة على الشبكات الساتلية

**2007-2004** لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات، فريق العمل المعني بالتحضير للمؤتمر WRC-07، منسقة البند 12.1 من جدول الأعمال (الإجراءات التنظيمية المتعلقة بالخدمات الساتلية) والبند 1.7 من جدول الأعمال (تقرير المدير)

**2003** المؤتمر WRC-03 للاتحاد، المتحدثة الرسمية، اللجنة 4 المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية

**2002** الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2002 للاتحاد، المتحدثة الرسمية، الفصل 5 بشأن الخدمات المتنقلة البحرية وخدمة الهواة وخدمة الهواة الساتلية والإذاعة في نطاقات الموجات الهكتومترية (MF) والديكامترية (HF)

**2002** اللجنة الخاصة التابعة للاتحاد، نائبة رئيس الوفد

**2003-2001** لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات، فريق العمل المعني بالتحضير للمؤتمر WRC-03

**2003-2001** فريق العمل التابع للاتحاد والمعني بالتأخير في معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية (SAT‑BAG)

**2001** فرقة العمل 8D التابعة للاتحاد - جميع الخدمات المتنقلة الساتلية وخدمة الاستدلال الراديوي الساتلية

**2000** المؤتمر WRC-2000 للاتحاد، المتحدثة عن البند 3.1 من جدول الأعمال (تنسيق المحطات الأرضية - استعراض التذييل 7) والبند 8.1 من جدول الأعمال (المحطات الأرضية المقامة على متن السفن)

**1999** الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 1999 للاتحاد، المتحدثة عن البند 3.1 من جدول الأعمال (تنسيق المحطات الأرضية - استعراض التذييل 7) والبند 8.1 من جدول الأعمال (المحطات الأرضية المقامة على متن السفن)

**1999** فريق المهام 1/6 المعني بوضع طريقة (طرائق) لتحديد مناطق التنسيق حول المحطات الأرضية

**1994** الحلقة الدراسية للاتصالات الراديوية للاتحاد بشأن إدارة الطيف

**1994** فرقة العمل 4/9S التابعة للاتحاد بشأن تقاسم الترددات بين الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة

**الأنشطة الوطنية**

السيدة بومييه مسؤولة عن وضع وتنفيذ الاستراتيجيات والسياسات واللوائح التقنية التي تنظم توزيع موارد الطيف/المدار واستخدامها. وتقدم المشورة الاستراتيجية والمتخصصة للحكومة الكندية والمديرين التنفيذيين بشأن مسائل السياسات الساتلية والتقنية والترخيص والمسائل التنظيمية المعقدة. ولقد اضطلعت بدور ريادي في وضع استراتيجيات التفاوض لحل القضايا المثيرة للجدل المتعلقة بتنسيق الترددات وبالمؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية. وأشرفت أيضاً على معالجة طلبات تراخيص الطيف المتصلة بالخدمات الفضائية ووضع الأطر والإجراءات والعمليات المتعلقة بالترخيص.

**ملخص**

لدى السيدة بومييه خبرة تربو عن 29 عاماً في مجال إدارة الطيف والأنشطة التنظيمية في الحكومة الفيدرالية (وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية، وزارة الصناعة الكندية سابقاً) حيث عملت في مجال مسائل الاتصالات المحلية والدولية. والسيدة بومييه خبيرة معترف بها في مجال التنظيم إذ تتمتع بمؤهلات قيادية عالية ومهارات لحل المشاكل ومعرفة واسعة بالتكنولوجيات اللاسلكية ولوائح الراديو للاتحاد وقواعده الإجرائية.

وخبرتها المتعمقة واسعة النطاق وتشمل وضع وتنفيذ الاستراتيجيات والسياسات واللوائح التقنية التي تنظم استخدام موارد الطيف/المدار. وقد تولت إدارة برامج تخطيط وهندسة الطيف وتنسيق الترددات ومنح التراخيص التي توفر النفاذ إلى الطيف للخدمات الراديوية الجديدة وتعالج قضايا التعايش بين جميع الخدمات الراديوية. وعملت السيدة بومييه أيضاً بصفتها رئيسة الوفد والمتحدثة الرسمية في العديد من المؤتمرات والاجتماعات الدولية كالمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية والاجتماع التحضيري للمؤتمر ولجان الدراسات/فرق العمل التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية ولجنة البلدان الأمريكية للاتصالات واجتماعات تنسيق الخدمات الساتلية.

|  |  |
| --- | --- |
|  | وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية، كندا |

شانتال بومييه

**مرشحة كندية لعضوية لجنة لوائح الراديو (RRB)، (المنطقة A)  
الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)  
مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018**

بيان الرؤية

لسنوات عديدة، كانت كندا ومازالت عضواً فعالاً وداعماً قوياً للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، وكالة الأمم المتحدة المتخصصة المسؤولة عن الاتصالات الدولية. وتكتسي القيادة القوية والخبرة المتخصصة للمسؤولين المنتخبين ضمن الكيانات المختلفة للاتحاد أهمية قصوى للتمكن من الاضطلاع بنجاح بولاية الاتحاد وتعزيز ثقافة التعاون بين جميع الدول الأعضاء.

وأنا لدي خبرة تربو عن 29 عاماً في مجال إدارة الطيف والأنشطة التنظيمية وقد عملتُ في مجال مسائل الاتصالات المحلية والدولية بما في ذلك وضع وتنفيذ الاستراتيجيات والسياسات واللوائح التقنية التي تنظم توزيع موارد الطيف والمدار واستخدامها.

وفي حالة انتخابي لعضوية لجنة لوائح الراديو، سأقوم بتوفير قيادة قوية وخبرة متخصصة لدعم احتياجات اللجنة وجميع الدول الأعضاء وخدمة أعضاء الاتحاد بحيادية وشفافية وتفسير لوائح الراديو بطريقة من شأنها احترام قرارات المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية وتشجيع وتعزيز ثقافة التعاون والتعاضد بين أعضاء الاتحاد.

شانتال بومييه  
أوتاوا، 15 نوفمبر 2017

